

2006. július 4., kedd

A BIZOTTSÁG ÁLTAL
JAVASOLT SZÖVEGA PARLAMENT
MÓDOSÍTÁSAI

Módosítás: 6

9. cikk

Az uniós kiadások és bevételek minden szempontot figyelembe vevő, teljes és széles körű felülvizsgálatának keretében – amelyről 2008-2009 folyamán tesz jelentést – a Bizottság elvégzi a saját források rendszerének általános felülvizsgálatát, amelyhez **adott esetben** megfelelő javaslatokat csatol.

Az uniós kiadások és bevételek minden szempontot figyelembe vevő, teljes és széles körű felülvizsgálatának keretében – amelyről 2008-2009 folyamán tesz jelentést – a Bizottság elvégzi a saját források rendszerének általános felülvizsgálatát, amelyhez megfelelő javaslatokat csatol. **E felülvizsgálat figyelembe veszi a nemzeti parlamentek és az Európai Parlament által közösen végzett munka eredményeit. E felülvizsgálat elvégzése és javaslatainak felvázolása során a Bizottság figyelembe veszi az Európai Parlament munkáját és ajánlásait, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között 2006. május 17-én létrejött, a költségvetési fegyelemről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló intézményközi megállapodáshoz csatolt 3. sz. nyilatkozat szövegével összhangban.**

P6_TA(2006)0293

Az „Equitable Life Assurance Society” biztosítótársaság válsága

Az Európai Parlament állásfoglalása az Equitable Life Assurance Society biztosítótársaság válságáról
(2006/2026(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 193. cikkére,
- tekintettel az Európai Parlament vizsgálati jogának gyakorlására vonatkozó részletes rendelkezésekről szóló, 1995. április 19-i 95/167/EK, Euratom, ESZAK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozatra ⁽¹⁾,
- tekintettel az Equitable Life Assurance Society válságával foglalkozó vizsgálóbizottság létrehozásáról szóló, 2006. január 18-i határozatára ⁽²⁾,
- tekintettel eljárási szabályzatának 176. cikkére,
- tekintettel az Equitable Life Assurance Society Válságával Foglalkozó Vizsgálóbizottság ideiglenes jelentésére (A6-0221/2006),
- A. mivel az EK-Szerződés 193. cikke jogalap ideiglenes vizsgálóbizottság létrehozására a Parlament által, a közösségi jog végrehajtásával kapcsolatos állítólagos jogsértések vagy hivatali visszasságok kivizsgálására; mivel ez a Parlament ellenőrzési jogkörének fontos eleme,
- B. mivel a vizsgálóbizottság sajátos szerepe a meglévő közösségi joganyag és annak akár az Európai Közösség valamely intézménye vagy szerve, akár a tagállamok által történő végrehajtási módjának vizsgálata, és mivel a vizsgálat körét korlátozza a vizsgálóbizottság megbízása, illetve az elsődleges és másodlagos közösségi jog,
- C. mivel az Elnökök Értekezletének javaslata alapján a Parlament 2006. január 18-i plenáris ülésén úgy határozott, hogy vizsgálóbizottságot hoz létre az Equitable Life Assurance Society válságával kapcsolatosan, és hogy a vizsgálóbizottság feladata számos összefüggő kérdés kivizsgálása, illetve az ügyben szükségesnek ítélt javaslatok megtétele,

⁽¹⁾ HL L 113., 1995.5.19., 2. o.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0011.

2006. július 4., kedd

- D. mivel a vizsgálóbizottság felhatalmazása nem teszi lehetővé, hogy azt megelőzően hozzon következtetéseket vizsgálatai alapján, hogy megállapítása szerint betöltötte a megbízatását; mivel ezért nincs rá mód és nem is kívánatos, hogy a vizsgálóbizottság munkájának e korai szakaszában a megbízatásával összefüggő szempontokról észrevételeket nyújtson be,
- E. mivel a vizsgálóbizottság jóváhagyott egy strukturált megközelítést előíró és egyértelmű cselekvési és vizsgálati irányvonalakat megállapító munkadokumentumot,
- F. mivel a vizsgálóbizottság külső vizsgálatokat végeztetett szakértői költségvetéséből a munkadokumentumban megállapított első három vizsgálati irányvonalra vonatkozóan, és jelenleg az eredményekre vár,
- G. mivel a vizsgálóbizottság által kezelt ügyek általános jelentősége meghaladja a közvetlenül érintett európai polgárok sajátos érdekeit, különösen a biztosítási termékek belső piacának megfelelő működése, a közösségi jog helyes végrehajtása és a polgárok rendelkezésére álló jogorvoslati mechanizmusok megfelelősége tekintetében, különösen az olyan határon átnyúló helyzetekben, amelyekben az érintett vállalkozás az anyaország ellenőrzése alá tartozik,
- H. mivel a vizsgálóbizottság által tárgyalt kérdéseknek általános jellegű jelentősége lehet a II. számú fizetőképesség projektre, különösen a biztosítótársaságok aktívaira és passzívaira vonatkozó szabályokról szóló lehetséges jövőbeli rendelkezésekre, az aktívák passzívákhoz történő igazítására, a viszontbiztosítási szerződésekre, valamint a számviteli és biztosítás statisztikai politikákra,
- I. mivel a vizsgálóbizottságnak figyelembe kell vennie az Egyesült Királyságban már – különösen Lord Penrose által – elvégzett vizsgálatokat, és teljes mértékben figyelembe kell vennie a folyamatban levő vizsgálatokat, például az Egyesült Királyság parlamenti ombudsmanja által folytatott vizsgálatot,
- J. mivel a vizsgálóbizottság által mostanáig benyújtott és megvizsgált szóbeli és írásbeli bizonyítékok megerősítik annak szükségességét, hogy a Parlament 2006. január 18-i határozatában megadott megbízatásban szereplő valamennyi pontot tovább vizsgálják, és megtegyék a szükséges javaslatokat;
1. ösztönzi a vizsgálóbizottságot munkája folytatására és a Parlament által annak 2006. január 18-i határozatában adott megbízatás teljes körű végrehajtására, és támogatja a megbízatás teljesítésére irányuló valamennyi intézkedést és kezdeményezést;
 2. úgy ítéli meg, hogy létfontosságú az Egyesült Királyságban elvégzett különféle jelentések és vizsgálatok – különösen a jelenleg az Egyesült Királyság parlamenti ombudsmanja által történő véglegesítés alatt álló és leghamarabb 2006 novemberében közzeendő jelentés – figyelembe vétele; úgy dönt ezért, hogy az eljárási szabályzat 176. cikkének (4) bekezdése értelmében három hónappal meghosszabbítja a vizsgálóbizottság mandátumát;
 3. felkéri az Elnökök Értekezletét és az Elnökséget, hogy támogassák a vizsgálóbizottság megbízatásának teljesítéséhez és betöltéséhez szükséges valamennyi intézkedést, különösen a tanúk költségeinek megtérítésére, a rendkívüli ülésekre és a kellően indokolt egyéb technikai eszközökre vonatkozóan;
 4. felkéri a Bizottságot, hogy a vizsgálóbizottság munkáját a továbbiakban is támogassa és segítse, teljes mértékben tiszteletben tartva a lojális együttműködés elvét, biztosítva valamennyi lehetséges technikai és politikai támogatást, még akkor is, ha a Bizottság lépése vagy annak hiánya képezi az ellenőrzés tárgyát;
 5. megköveteli, hogy a tagállamok, különösen az Egyesült Királyság, Írország és Németország szabályozó és felügyeleti szervei támogassák a vizsgálóbizottságot feladatai végzése során, hogy bizonyítható legyen az e hatóságok közötti információcsere és együttműködés;
 6. előírja, hogy a tagállamok – különösen az Egyesült Királyság, Írország és Németország – kormányai, parlamentjei és hatáskörrel rendelkező hatóságai támogassák a vizsgálóbizottságot feladatai ellátásában, teljes mértékben tiszteletben tartva a lojális együttműködésnek a szerződésekben megállapított elvét.
 7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.